



Sustainable Agriculture
Network info@san.ag



**Imaflora – Instituto de Manejo e
Certificação Florestal e Agrícola**

Estrada Chico Mendes, 185
Piracicaba – SP – Brasil
CEP 13426-420

E-mail: pca@imaflora.org
Telefone: 55 19 3429 0800

Rainforest Alliance Certified™
Relatório de Auditoria para Administradores de
Grupo

Resumo Público

Olam Coffee Brasil

Produto(s) do grupo: Café Arábica

Data do Resumo Público: 25/05/2017

Data do envio do relatório: 17/04/2017

Data do inicio da auditoria: 30/03/2017

Data do final da auditoria: 06/04/2017

Auditores(as): Luiz Antonio C.S Brasi Filho
Christian Bacci

(auditor líder)

Revisor: Tharic Galuchi

1. Resumo de auditoria

1.1. Resumo de resultados (público)

1.1.1. Administrador de Grupo

| Resultados | | | | |
|------------------------|--|--------------|---------|---------|
| Resultado da Auditoria | | Certificação | Anual 1 | Anual 2 |
| Não Conformidades | Menor | 4 | 0 | 0 |
| | Maior | 0 | 0 | 0 |
| | Críticos | 0 | 0 | 0 |
| | Total | 4 | 0 | 0 |
| | < Marque "x" se usou critérios aplicáveis da norma de cadeia de custódia | | | |
| | NA | | NA | |
| Pontuação | Princípios com Porcentagem abaixo de 50% | | 0 | |
| | Geral | Certificação | Anual 1 | Anual 2 |
| | | 87,50% | - | - |

1.1.2. Propriedades da amostra (público)

| Total de não conformidades recorrentes: | Não conformidades em critérios críticos | Fazendas membros com pontuação abaixo de 50% por principio |
|---|---|--|
| 17 | 0 | 0 |
| Cumprimento geral | | |
| Pontuação mais baixa das propriedades da amostra: | | 91,85% |
| Pontuação mais alta das propriedades da amostra: | | 92,39% |

1.1.3. Instalações do administrador do grupo (público)

| | |
|--|---|
| Cumprimento geral | 0 |
| Não conformidades em critérios críticos | 0 |
| Princípios da infraestrutura com menos de 50% de cumprimento | 0 |

1.2. Conclusão da equipe auditora (público)

A equipe de auditores conclui que o grupo Olam Coffee Brasil, CUMPRE com a versão vigente dos documentos normativos da Rede de Agricultura Sustentável (ver Seção 3). A decisão de certificação é de responsabilidade do Organismo de Certificação.

2. Auditoria (público)**2.1. Documentos normativos utilizados**

Esta auditoria foi conduzida com base nos seguintes documentos normativos da Rede de Agricultura Sustentável, aplicáveis conforme o escopo:

- x Política de Certificação para Propriedades Agropecuárias e Administradores de Grupo, julho 2015.
- x Norma para Agricultura Sustentável, julho de 2010 (versão 4).
- x Norma para Certificação de Grupos, Março de 2011 (versão 2011).
- x Lista de Agroquímicos Proibidos, novembro de 2011.
- Política de Cadeia de Custódia RAS/Rainforest Alliance, julho de 2015.
- Norma de Cadeia de Custódia RAS/Rainforest Alliance, julho de 2015.
- Norma para Sistemas Sustentáveis de Produção Pecuária, julho de 2010.

| | |
|------------------------|-----------------|
| - | - |
| - | - |
| - | - |
| - | - |
| - | - |
| - | - |
| - | - |
| - | - |
| - | - |
| - | - |
| - | - |
| - | - |
| - | - |
| - | - |
| - | - |
| - | - |
| - | - |
| sub total | 593,00 |
| Outras Áreas | |
| Cana de Açúcar | 2,00 |
| Milho | 3,00 |
| Seringueira | 27,99 |
| Eucalipto | 21,39 |
| Infra estruturas | 456,24 |
| Outras estruturas* | - |
| sub total | 510,62 |
| Total do Escopo | 1.542,01 |

(*) altere o tipo de uso se necessário

2.3 Acordo de confidencialidade (público)

A equipe auditora que elaborou este documento assume o compromisso de confidencialidade ante o grupo auditado no manejo e uso da informação das propriedades, adquirida durante o transcurso da auditoria. O organismo de certificação contratado mantém cópias das declarações de confidencialidade assinadas pelos auditores e equipe.

2.4. Resumo público

A descrição geral da grupo, da auditoria (escopo e equipe auditora), assim como as não conformidades identificadas durante a presente auditoria estará disponível ao público no portal eletrônico do Organismo de Certificação contratado.

2.5. Amostragem (público)

2.5.1. Critérios para seleção da Amostra

O grupo possui propriedades em regiões distintas, e desta forma selecionou-se 2 propriedades localizadas em diferentes regiões, e que possuem a certificação RAS e UTZ. Consideramos ainda, anos distintos da certificação UTZ, já que a auditoria RAS foi realizada em conjunto com esta certificação, além do tamanho e número de funcionários das propriedades.

2.5.2. Lista das propriedades da Amostra (público)

| Código da fazenda | Nome do Proprietário | Nome da Propriedade | Nº lotes |
|-------------------|-------------------------|--------------------------|----------|
| 1 | Faz. São José do Tungue | José Serra Neto | 1 |
| 2 | Faz. Ponte Alta | Celso Duarte de Oliveira | 1 |

2.6. Resumo dos Resultados da Auditoria (público)

2.6.1. Administrador de Grupo

| Princípio | Número de não conformidades | | | Cumprimento |
|--|-----------------------------|-------|----------|-------------|
| | Menor | Maior | Críticos | |
| 1. Capacitação | 2 | 0 | 0 | 75% |
| 2. Avaliação de Risco | 1 | 0 | 0 | 83% |
| 3. Sistema Interno de Gestão | 1 | 0 | 0 | 94% |
| Total | 4 | 0 | 0 | - |
| Porcentagem de cumprimento geral | | | | 88% |
| Norma de Cadeia de Custódia (se aplicável) | | | - | Não Aplica |

3. Descrição de não conformidades

4.1. Administrador de grupo

| Critério | Cert | Anual 1 | Anual 2 | Descrição |
|----------|---------------------------|---------|---------|---|
| 1 | Capacitação | | | |
| 1.1 | NC Menor | - | - | Um programa de capacitação para os membros do grupo não está implantado. |
| 1.2 | NC Menor | - | - | Os funcionários do sistema de interno de gestão não estão plenamente treinados para cumprir suas tarefas. |
| 1.3 | Cumpre | - | - | |
| 1.4 | Cumpre | - | - | |
| 2 | Avaliação de Risco | | | |
| 2.1 | NC Menor | - | - | O administrador do grupo não identificou totalmente o risco de não cumprimento com as normas da RAS. |
| 2.2 | Cumpre | - | - | |
| 2.3 | Cumpre | - | - | |
| 3 | Sistema Interno de Gestão | | | |
| 3.1 | Cumpre | - | - | |
| 3.2 | Cumpre | - | - | |
| 3.3 | Cumpre | - | - | |
| 3.4 | Cumpre | - | - | |
| 3.5 | Cumpre | - | - | |
| 3.6 | NC Menor | - | - | Medidas de sanção progressivas não estão totalmente estabelecidas. |
| 3.7 | Cumpre | - | - | |
| 3.8 | Cumpre | - | - | |
| 3.9 | Cumpre | - | - | |

4.2. Não conformidades nas instalações do administrador

| Critério | Auditoria Atual | Descrição |
|----------|-----------------|-----------|
| 1.1 | - | |
| 1.2 | - | |
| 1.3 | - | |
| 1.4 | - | |
| 1.5 | - | |
| 1.6 | - | |
| 1.7 | - | |
| 1.8 | - | |
| 1.9 | - | |
| 1,10 | - | |
| 1.11 | - | |
| 2.1 | - | |
| 2.2 | - | |
| 2.3 | - | |
| 2.4 | - | |
| 2.5 | - | |
| 2.6 | - | |
| 2.7 | - | |
| 2.8 | - | |
| 2.9 | - | |
| 3.1 | - | |
| 3.2 | - | |
| 3.3 | - | |
| 3.4 | - | |
| 3.5 | - | |
| 3.6 | - | |
| 4.1 | - | |
| 4.2 | - | |
| 4.3 | - | |
| 4.4 | - | |
| 4.5 | - | |
| 4.6 | - | |
| 4.7 | - | |
| 4.8 | - | |
| 4.9 | - | |
| 5.1 | - | |
| 5.2 | - | |
| 5.3 | - | |
| 5.4 | - | |
| 5.5 | - | |
| 5.6 | - | |
| 5.7 | - | |
| 5.8 | - | |
| 5.9 | - | |
| 5,10 | - | |
| 5.11 | - | |
| 5.12 | - | |
| 5.13 | - | |
| 5.14 | - | |
| 5.15 | - | |
| 5.16 | - | |
| 5.17 | - | |
| 5.18 | - | |
| 5.19 | - | |
| 5,20 | - | |
| 6.1 | - | |
| 6.2 | - | |
| 6.3 | - | |
| 6.4 | - | |
| 6.5 | - | |
| 6.6 | - | |
| 6.7 | - | |
| 6.8 | - | |

| | | |
|------|---|--|
| 6.9 | - | |
| 6.10 | - | |
| 6.11 | - | |
| 6.12 | - | |
| 6.13 | - | |
| 6.14 | - | |
| 6.15 | - | |
| 6.16 | - | |
| 6.17 | - | |
| 6.18 | - | |
| 6.19 | - | |
| 6.20 | - | |
| 7.1 | - | |
| 7.2 | - | |
| 7.3 | - | |
| 7.4 | - | |
| 7.5 | - | |
| 7.6 | - | |
| 8.1 | - | |
| 8.2 | - | |
| 8.3 | - | |
| 8.4 | - | |
| 8.5 | - | |
| 8.6 | - | |
| 8.7 | - | |
| 8.8 | - | |
| 8.9 | - | |
| 9.1 | - | |
| 9.2 | - | |
| 9.3 | - | |
| 9.4 | - | |
| 9.5 | - | |
| 10.1 | - | |
| 10.2 | - | |
| 10.3 | - | |
| 10.4 | - | |
| 10.5 | - | |
| 10.6 | - | |

4.3. Não conformidades recorrentes das propriedades da Amostra

| Critério | Auditoria Anterior | Auditoria Atual | Descrição |
|----------|--------------------|-----------------|---|
| 1.1 | | Cumpre | |
| 1.2 | N/A | NC Menor | Um lista das atividades a serem conduzidas nos programas e um cronograma ou plano que indique o prazo no qual elas serão executadas não foram totalmente estabelecidos. |
| 1.3 | | Cumpre | |
| 1.4 | | Cumpre | |
| 1.5 | | Cumpre | |
| 1.6 | N/A | NC Menor | Os impactos ambientais de novas obras ou atividades não foram avaliados. |
| 1.7 | | Cumpre | |
| 1.8 | | Cumpre | |
| 1.9 | N/A | NC Menor | Um programa de capacitação e educação está em fase de implantação nas propriedades agrícolas. |
| 1.10 | | Cumpre | |
| 1.11 | | Cumpre | |
| 2.1 | | Cumpre | |
| 2.2 | | Cumpre | |
| 2.3 | | Cumpre | |
| 2.4 | | Cumpre | |
| 2.5 | | Cumpre | |
| 2.6 | N/A | NC Menor | Zonas de proteção nas margens de nascentes não foram estabelecidas. |
| 2.7 | N/A | NC Maior | Barreiras vegetais entre o cultivo e áreas de atividade humana não foram estabelecidos. |
| 2.8 | | N/A | |
| 2.9 | | Cumpre | |
| 3.1 | | Cumpre | |
| 3.2 | | Cumpre | |
| 3.3 | | Cumpre | |
| 3.4 | | N/A | |
| 3.5 | | N/A | |
| 3.6 | | N/A | |
| 4.1 | | Cumpre | |
| 4.2 | | Cumpre | |
| 4.3 | | Cumpre | |
| 4.4 | N/A | NC Maior | As águas residuárias da propriedade não contam com um sistema de tratamento de acordo com sua procedência. |
| 4.5 | | Cumpre | |
| 4.6 | N/A | NC Menor | As águas residuárias descarregadas no ambiente não são monitoradas ou possuem análise. |
| 4.7 | | Cumpre | |
| 4.8 | | Cumpre | |
| 4.9 | | N/A | |
| 5.1 | | Cumpre | |
| 5.2 | | Cumpre | |
| 5.3 | | Cumpre | |
| 5.4 | N/A | NC Menor | Políticas e procedimentos de pagamento estão em fase de implantação. |
| 5.5 | | Cumpre | |
| 5.6 | N/A | NC Menor | O controle dos horários de trabalho e dos períodos de descanso na jornada de trabalho não são realizados integralmente. |
| 5.7 | | Cumpre | |
| 5.8 | | Cumpre | |
| 5.9 | | Cumpre | |
| 5.10 | | Cumpre | |
| 5.11 | | Cumpre | |
| 5.12 | | Cumpre | |
| 5.13 | | Cumpre | |
| 5.14 | | Cumpre | |
| 5.15 | | Cumpre | |
| 5.16 | | Cumpre | |
| 5.17 | | Cumpre | |
| 5.18 | | Cumpre | |
| 5.19 | | Cumpre | |
| 5.20 | | Cumpre | |

| | | | |
|-------|-----|----------|---|
| 6.1 | N/A | NC Menor | Um programa de saúde e segurança ocupacional não está totalmente dimensionado para identificar, minimizar ou eliminar os riscos ocupacionais. |
| 6.2 | | Cumpre | |
| 6.3 | | Cumpre | |
| 6.4 | | Cumpre | |
| 6.5 | N/A | NC Menor | Nem todo pessoal que manuseia agroquímicos foi submetido a exames de colinesterase. |
| 6.6 | N/A | NC Menor | Os serviços básicos, recursos e condições para cumprir com o programa de saúde e segurança não estão plenamente implantados. |
| 6.7 | | Cumpre | |
| 6.8 | | Cumpre | |
| 6.9 | | Cumpre | |
| 6.10 | | Cumpre | |
| 6.11 | | Cumpre | |
| 6.12 | | Cumpre | |
| 6.13 | | Cumpre | |
| 6.14 | | Cumpre | |
| 6.15 | | Cumpre | |
| 6.16 | | Cumpre | |
| 6.17 | | Cumpre | |
| 6.18 | | Cumpre | |
| 6.19 | | Cumpre | |
| 6.20 | | N/A | |
| 7.1 | | Cumpre | |
| 7.2 | | Cumpre | |
| 7.3 | | Cumpre | |
| 7.4 | | Cumpre | |
| 7.5 | N/A | NC Maior | Esforços de educação ambiental local ainda não foram realizados pelas propriedades agrícolas. |
| 7.6 | | Cumpre | |
| 8.1 | N/A | NC Menor | Um programa de manejo integrado de pragas e doenças, fundamentado em princípios ecológicos de controle de população de pragas não é executado. |
| 8.2 | | Cumpre | |
| 8.3 | | Cumpre | |
| 8.4 | | Cumpre | |
| 8.5 | | Cumpre | |
| 8.6 | | Cumpre | |
| 8.7 | | N/A | |
| 8.8 | | N/A | |
| 8.9 | | N/A | |
| 9.1 | | Cumpre | |
| 9.2 | | Cumpre | |
| 9.3 | | Cumpre | |
| 9.4 | | Cumpre | |
| 9.5 | | Cumpre | |
| 10.1 | | Cumpre | |
| 10.2 | N/A | NC Menor | Queima de lixo e resíduos a céu aberto é permitida. |
| 10.3 | N/A | NC Menor | O depósito final de resíduos da propriedade não é gerenciado com o intuito de reduzir o risco de contaminação ambiental e danos a saúde humana. |
| 10.4 | N/A | NC Menor | A propriedade transfere resíduos para empresas sem comprovar que o destino final cumpre com a legislação e com a norma. |
| 10.5 | | Cumpre | |
| 10.6 | | Cumpre | |
| 11.1 | | - | |
| 11.2 | | - | |
| 11.3 | | - | |
| 11.4 | | - | |
| 11.5 | | - | |
| 11.6 | | - | |
| 11.7 | | - | |
| 11.8 | | - | |
| 11.9 | | - | |
| 11.10 | | - | |
| 11.11 | | - | |
| 11.12 | | - | |
| 12.1 | | - | |

| | | | |
|-------|--|---|--|
| 12.2 | | - | |
| 12.3 | | - | |
| 12.4 | | - | |
| 12.5 | | - | |
| 13.1 | | - | |
| 13.2 | | - | |
| 13.3 | | - | |
| 13.4 | | - | |
| 13.5 | | - | |
| 13.6 | | - | |
| 13.7 | | - | |
| 13.8 | | - | |
| 13.9 | | - | |
| 13.10 | | - | |
| 13.11 | | - | |
| 13.12 | | - | |
| 14.1 | | - | |
| 14.2 | | - | |
| 14.3 | | - | |
| 15.1 | | - | |
| 15.2 | | - | |
| 15.3 | | - | |
| 15.4 | | - | |

5. Detalhes do empreendimento

| | | | |
|--------------------------------|--|-----------|----------------------------|
| Nome Legal | Olam Agrícola Ltda. | | |
| Nome do grupo | Olam Coffee Brasil | | |
| Cidade | Alfenas | Provincia | Minas Gerais |
| País | Brasil | | |
| Endereço da auditoria | Rodovia BR. 491 N° 2005 - Bairro Vila Teixeira | | |
| Persona de contacto | Ana Carolina Abreu Bernardes | | |
| Nombre del representante legal | Gerônimo Antonio Pereira | | |
| Cargo | Sócio Proprietário | Telefone | (35) 9 9811-7434/ 3299 -25 |

| ID | Estado | Nome da propriedade | Responsável | Localização (cidade, UF) | Cultivos principais | Produção | Unidade (kg, t, sc, etc) | Área em produção (ha) | Tamanho da propriedade (ha) | Área de conservação reserva (ha) | Número de Trabalhadores fixos | Número de Trabalhadores temporários |
|----|--------|----------------------|-------------------------|--------------------------|---------------------|----------|--------------------------|-----------------------|-----------------------------|----------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------|
| 1 | SP | Fazenda São João | José Serra Netto | Alvinlândia - SP | Café | 5000 | sacas | 113 | 249,1566 | 53,76 | 22 | 17 |
| 2 | SP | Fazenda Santa Helena | Paulo Renato Azevedo | Álvaro de Carvalho - SP | Café | 10000 | sacas | 230 | 787,8564 | 224,59 | 26 | 40 |
| 3 | MG | Fazenda Pinheirinho | Wagner José | Itamogi | Café | 6000 | sacas | 140 | 309 | 95,86 | 19 | 14 |
| 4 | MG | Faz. Ponte Alta | Celso Duarte de Almeida | São Sebastião do Paraíso | Café | 5000 | sacas | 110 | 196 | 64,18 | 9 | 0 |